



REPUBBLICA ITALIANA / *REPUBLICA ITALIANA*  
MINISTERO DELLA SALUTE / *MINISTERIO DE SALUD*

Certificado Sanitario  
para la Exportación a México  
de Jamones y Paletas Madurados  
procedentes de Italia

*CERTIFICATO SANITARIO*  
*per l'esportazione verso il Messico*  
*di Prosciutti e Spalle Stagionati*  
*provenienti dall'Italia*

Certificado N. ....  
*Certificado N.*

País de origen.....  
*Paese di origine*

País de destinación : .....  
*Paese di destinazione*

Autoridad competente: Ministerio de Salud  
*Autorità competente: Ministero della Salute*

Servicio Veterinario Unidad de Salud Local n. ....  
*Servizio Veterinario Unità Sanitaria Locale n.*

**1. IDENTIFICACION DE LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE**  
***IDENTIFICAZIONE DEI PRODOTTI A BASE DI CARNE***

Productos a base de carne de: .....  
*Prodotti a base di carne di:*

Especie animal: .....  
*Specie animale:*

Tipo de piezas: .....  
*Natura dei pezzi:*

Tipo de envasado: .....  
*Natura dell'imballaggio:*

Número de las piezas u de los embalajes: .....  
*Numero dei pezzi o degli imballaggi:*

Lote:.....  
Lotto

Peso Neto: .....  
*Peso netto:*

Fecha de sacrificio:.....  
Data di macellazione:

Fecha de producción: .....  
*Data di produzione ( = data di sale )*

Fecha de empaque:.....  
Data di confezionamento: (o data di incartonamento per i prodotti in osso)

Caducidad o fecha de consumo preferente:.....  
Data di scadenza o di preferibile consumo

## **2. PROCEDENCIA DE LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE** ***PROVENIENZA DEI PRODOTTI A BASE DI CARNE***

Dirección(es) y número(s) de reconocimiento veterinario del (de las) planta(s):  
Indirizzo(i) e numero(i) di riconoscimento veterinario dello(degli) stabilimento(i):

de fabricación de los productos de carne:.....  
*in cui sono stati lavorati i prodotti a base di carne*

## **3. DESTINACION DE LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE** ***DESTINAZIONE DEI PRODOTTI A BASE DI CARNE***

Los productos de carne se expiden desde: .....  
*I prodotti a base di carne sono spediti da:* (lugar de expedición / *luogo di spedizione*)

a: .....  
a (país de destinación / *paese di destinazione*)

por el siguiente medio de transporte<sup>1</sup>: .....  
*con il seguente mezzo di trasporto<sup>1</sup>:*

Nombre y dirección:  
*Nome e indirizzo:*

a. del expeditor: .....  
*dello speditore*

b. del destinatario: .....  
*del destinatario:*

---

<sup>1</sup> por los container indicar el numero y el numero de sello  
*per i container indicare il numero e il numero di sigillo*

#### 4. ATESTADO SANITARIO ATTESTATO SANITARIO

El veterinario oficial abajo firmante certifica que:

*Il veterinario ufficiale certifica che:*

- la materia prima y el producto terminado son originarios del país indicado como de origen en este certificado.

*la materia prima ed il prodotto finito originano dal paese indicato come paese di origine in questo certificato.*

- el producto ha sido preparado a partir de carnes frescas obtenidas del sacrificio de animales sanos inspeccionados ante y post-mortem y sacrificados en plantas bajo control veterinario oficial.

*il prodotto è stato preparato a partire da carni fresche ottenute dalla macellazione di animali sani sottoposti a ispezione ante e post-mortem e macellati in strutture sottoposte a controllo veterinario ufficiale.*

- el producto fue sometido a un proceso de maduración no menor a cuatrocientos (400) días.

*il prodotto è stato sottoposto ad un processo di stagionatura non inferiore a quattrocento(400) giorni.*

- los productos proceden de una planta oficialmente autorizada por la SAGARPA.

*i prodotti provengono da uno stabilimento ufficialmente autorizzato dal SAGARPA.*

- el producto está aprobado por un organismo sanitario oficial para consumo humano.

*il prodotto è approvato dal Servizio sanitario ufficiale per il consumo umano.*

- los porcinos de cuales se obtuvo la carne no fueron alimentados con proteínas derivadas de ruminantes y proceden de explotaciones porcinas autorizadas por los servicios veterinarios de Italia.

*i suini da cui è stata ottenuta la carne non sono stati alimentati con proteine derivate da ruminanti e provengono da allevamenti suini autorizzati dai servizi veterinari italiani.*

- la materia prima origina de explotaciones en las cuales no se ha presentado ningún caso de enfermedad vesicular del cerdo, fiebre porcina clásica y fiebre porcina africana en los últimos 6 meses.

*la materia prima origina da allevamenti in cui non si sono manifestati casi di malattia vescicolare del suino, peste suina classica e peste suina africana negli ultimi 6 mesi.*

- el proceso de salazón inició 72 horas posteriores al sacrificio del animal.

*il processo di salagione è iniziato 72 ore dopo la macellazione dell'animale.*

- el producto terminado permite su trazabilidad desde el origen de la materia prima.

*il prodotto finito permette la propria tracciabilità fino alla materia prima.*

Hecho en:.....

el: .....

Fatto a:

il:

.....  
(Firma del veterinario oficial)  
(Firma del veterinario ufficiale)

Sello  
Timbro

.....  
(En mayúsculas, nombre, rango y cargo del firmante)  
(In maiuscolo, nome, qualifica del firmante)